

SPAN 434: Historia de la lengua española

Spring 2009

9:00-9:50 MWF, Rm 104 English Bldg

Instructor: José Ignacio Hualde, jihualde@uiuc.edu

Office and office hours: 4130 FLB, MW 2-3 and by appointment

Course description

Study of the historical evolution of the Spanish language, from its origins in Latin to its spread and development in Spain and Latin America, considering also the influence of other languages on Spanish. Both internal history (changes in phonology, morphology, syntax and lexicon) and external history are examined. Taught in Spanish, Prerequisite: SPAN 252 or equivalent introduction to Spanish or General Linguistics.

Evaluation

3 Undergraduate Hours: Exercises (25%), MidTerm Exam (25%), Final Exam (25%), Short Final Paper (3-5 pages, double space) (25%)

4 Graduate Hours: Exercises (25%), MidTerm Exam (25%), Final Exam (25%), Presentation and Final Paper (12-15 pages, double space, including a critical synthesis of previous work on the topic) (25%)

Textbook

Penny, Ralph. 2002. *A history of the Spanish language*, 2nd ed. Cambridge: Cambridge Univ. Press.

Other readings in Compass site

Course outline (Dates are approximate)

Week 1: Jan 21-23

1. *Introducción. El cambio lingüístico. Actitudes hacia el cambio lingüístico. Inevitabilidad del cambio lingüístico. Causas del cambio fonológico. Influencia de la lengua escrita y normativización. Efectos de la acumulación de cambios lingüísticos. Historia interna y externa de la lengua.*

Week 2: Jan 26-28-30

2. *Dialectos como producto de evoluciones divergentes. Las lenguas románicas. Codialectos del castellano. Las lenguas indoeuropeas.*

Harris, Martin. 1988. "The Romance languages". In: *The Romance languages*, ed. by Martin Harris & Nigel Vincent, 1-25. New York: Oxford Univ. Press. (cap. 1)

Penny, Ralph. 2000. *Variation and change in Spanish*. Cambridge: Cambridge Univ. Press. chap. 2 "Dialect, language, variety".

Week 3: Feb 2-4-6

3. *Las lenguas de la Hispania prerromana. Fuentes de información. Ibero. Tarteso. Celta y otras lenguas indoeuropeas. Euskariano (vasco-aquitano). La hipótesis vasco-ibérica. Griego y púnico. El alfabeto ibérico.*

Lapesa, Rafael. 1959. *Historia de la lengua española*. Madrid: Gredos. "Las lenguas prerromanas"

Gorrochategui, Joaquín. 1995. "The Basque language and its neighbors in antiquity". In: J.I. Hualde, J.A. Lakarra & R.L. Trask, eds., *Towards a history of the Basque language*, 31-63. Amsterdam: Benjamins.

Untermann, Jürgen. 1992. "Los etnónimos de la Hispania Antigua y las lenguas prerromanas de la Península Ibérica". *Complutum* 2-3.

Untermann, Jürgen. 1988. "La onomástica ibérica". *Iberia* 4.

Week 4: Feb 9-11-13

4. *El latín en Hispania. Latín clásico y latín vulgar. Cultismos y palabras patrimoniales.*

Penny, cap. 1,

Lapesa, “El latín vulgar de Hispania”

Week 5: Feb 16-18-20

5. *Principales tipos de cambio fonológico. Evolución fonológica del latín al español. Cambios en el sistema vocálico y consonántico. Acento.*

Penny, 2.1-2.5.

Week 6: Feb 23-25-27

Evolución fonológica (cont.)

Resnick, Melvyn. *Introducción a la historia de la lengua española*. Washington, DC: Georgetown Univ. Press. (cap. 4)

Week 7: March 2-4-6

EXAM I: March 2

6. *El cambio morfológico y sintáctico. Cambios morfosintácticos del latín al español. Nombres, adjetivos y pronombres. El sistema verbal.*

Penny, chap. 3

Week 8: March 9-11-13

El cambio morfológico y sintáctico (cont.)

Penny, chap. 3

Week 9: March 16-18-20

7. *El elemento no latino en la lengua española (I). El fondo léxico prerromano. Influencia germánica y árabe.* Penny, 4.1-4.8

8. *El castellano medieval. Primeros textos. Estructura fonológica. Cambios fonológicos, morfológicos, sintácticos y léxicos del castellano medieval al moderno.*

Penny, 2.6

9. *El mozárabe.*

Galmés de Fuentes, Alvaro .1983. *Dialectología Mozárabe*. Madrid: Gredos. (chap. 1)

Week 10: SPRING BREAK

Week 11: March 30-Apr 1- 3

10. *Otros dialectos peninsulares cercanos al castellano. Textos*

11. *La obra de Alfonso X.*

Week 12: Apr 6-8-10

12. *La lengua de Cervantes. El español de la época clásica. Cambios fonológicos, morfológicos, sintácticos y léxicos del castellano clásico al moderno*

Lapesa “El español del Siglo de Oro”

13. *El judeoespañol.*

Penny-var, chap. 6 “Variation in Judeo-Spanish”

14. Expansión geográfica del español. Formación y fragmentación dialectal del español latinoamericano. La hipótesis andalucista

Lipski, John. 1994. *Latin American Spanish*. London: Longman. (chap. 1-2)

Week 13: Apr 13-15-17

15. Lenguas criollas de base española: papiamentu, palenquero, criollos hispano-filipinos.

Penny-var, pp. 166-173.

Week 14: Apr 20-22-24

16. *El elemento no latino en la lengua española, II. Préstamos de otras lenguas. Cambio léxico y semántico. Sus causas.*

Penny, 1.5, 4.8-4.13, chap. 5

Week 15: Apr 27-29-May 1

17. *El método comparativo y su aplicación a la reconstrucción de la historia del español.*

18. *Historia futura.*

Penny, chap. 6.

Final presentations (Apr 27-May 1)

Week 16: May 4-6

Final presentations (May 4)

Exam II: May 6

**** Final paper due** Thursday, May 14 at 5:00 pm

Statement regarding students with disabilities. Any student who believes that s/he has a disability for which an academic accommodation is needed should inform the instructor as soon as possible and/or contact the Division of Rehabilitation Services (DRES) at www.rehab.uiuc.edu.

